



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **167/24**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**Umbau und Ausbau der Schulzone von Innichen  
- 1. Baulos (Mittelschule, Mensa, Bibliothek): Ver-  
gabe der Lieferung der Serienmöbel für die Kü-  
che der Mensa (CUP F26B14000030003)**

**OGGETTO:**

**Modifica ed ampliamento della zona scolastica di  
San Candido - 1. lotto (scuola media, mensa, bi-  
blioteca): appalto della fornitura delle apparec-  
chiature di cucina della mensa (CUP  
F26B14000030003)**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**28.03.2024 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 143/24 vom 14.03.2024, mit welchem das Ausführungsprojekt betreffend die Lieferung der Serienmöbel für die Küche der Mensa in der neuen Mittelschule, verfasst im März 2024 von der Bietergemeinschaft, bestehend aus Dr. Arch. Wolfgang Simmerle (Beauftragter), Dr. Ing. Rupert Marinelli, p.i. Christian Demetz, p.i. Helmuth Stuppner und Geom. Alexander Zingerle, mit einer Gesamtausgabe von € 277.274,70, davon € 194.637,62 für Leistungen und € 82.637,08 für Beträge zu Verfügung der Verwaltung, genehmigt worden ist;

NACH DAFÜRHALTEN, nun zur Vergabe der gegenständlichen Leistungen mit einem Gesamtbetrag von € 194.637,62, davon € 194.410,42 als Ausschreibungsbetrag und € 227,20 als Kosten für die Sicherheit, zu schreiten;

NACH EINSICHTNAHME in den Teil II des GvD. Nr. 36/2023, das die Digitalisierung des gesamten Vergabezyklus vorsieht;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 26, Abs. 1, Buchst. e) des L.G. Nr. 16/2015, sowie in den Art. 50, Abs. 1, Buchst. e, des GvD Nr. 36/2023, laut welchen die Vergabestellen Lieferungen ab € 140.000,00 und bis zum EU-Schwellenwert nach vorheriger Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmern durch Verhandlungsverfahren ohne vorherige Bekanntmachung vergeben können;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 26, Abs. 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, wonach die Vergabestellen die einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer aus dem Verzeichnis laut Art. 27 unter Einhaltung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit auswählt;

NACH DAFÜRHALTEN, den Zuschlag der Arbeiten aus folgenden Gründen nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten An-

## LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 143/24 del 14/03/2024, con la quale è stato approvato il progetto esecutivo relativo alla fornitura dei mobili di serie per la cucina della mensa, redatto nel marzo 2024 dal raggruppamento temporaneo, costituito da Dott. Arch. Wolfgang Simmerle (mandatario), Dott. Ing. Rupert Marinelli, p.i. Christian Demetz, p.i. Helmuth Stuppner e Geom. Alexander Zingerle, per una spesa complessiva di € 277.274,70, di cui € 194.637,62 per prestazioni e € 82.637,08 per somme a disposizione dell'amministrazione;

RITENUTO di procedere ora all'affidamento delle prestazioni in oggetto con un importo complessivo di € 194.637,62, di cui € 194.410,42 quale importo posto a base di gara e € 227,20 quali oneri per la sicurezza;

VISTA la parte II del D.Lgs. n. 36/2023 che prevede la digitalizzazione dell'intero ciclo degli appalti;

VISTI l'art. 26, co. 1, lett. e) della L.P. n. 16/2015, nonché l'art. 50, co. 1, lett. e del D.Lgs. n. 36/2023, secondo il quale le stazioni appaltanti possono procedere all'affidamento di forniture di importo pari o superiore a € 140.000 e fino alla soglia di rilevanza europea con procedura negoziata senza bando, previo invito di almeno cinque operatori economici;

VISTO l'art. 26, co. 3 della L.P. 17.12.2015, n. 16, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono alla selezione degli operatori economici da invitare dall'elenco di cui all'art. 27, nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità;

RITENUTO di procedere per le seguenti ragioni all'aggiudicazione in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa;

gebots auf der Grundlage ausschließlich nach Preis gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, gemäß Art. 108 des GvD Nr 36/2023 ausgewählt, und zwar durch Angebot von Einheitspreisen vorzunehmen: *Die Merkmale der auszuführenden Leistung sind schon ausreichend im Pflichtenheft definiert. Dort sind alle Charakteristiken und Bedingungen der Leistung vorgesehen. Deshalb muss der Teilnehmer nur mehr einen Preis bieten. Unter dieser Voraussetzung garantiert das Kriterium des niedrigsten Preises die schnellste und unparteilichste Abwicklung der Vergabeprozedur und somit die Effizienz der Verwaltung;*

BERÜCKSICHTIGT, dass die Vergabe in Lose unterteilt wurde und nur das gegenständliche Los Gegenstand dieser Ausschreibung ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass für die Vergabe des gegenständlichen Loses von dem in der Richtlinie festgelegten Verfahren abgewichen wird, zumal sich der Wert desselben innerhalb des vom Art. 16, Abs. 10 des L.G. Nr. 16/2015 vorgesehenen Gesamtwertes bewegt;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass gegenständliche Maßnahme aufgrund der Vereinbarung vom 24.02.2021, 13/II, ergänzt mit Zusatzvereinbarung vom 26.07.2021, und der Beschlüsse über die Genehmigung und Änderung des Raumprogramms keine Ausgabenverpflichtung bedingt, da die Ausgabe zu Lasten der Autonome Provinz Bozen-Südtirol ist, welche für die direkte Auszah-

sa al solo prezzo ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023, in quanto compatibile, e secondo il metodo dell'offerta di prezzi unitari: *Le caratteristiche della prestazione da eseguire sono già ben definite nel capitolato d'onori. Ivi sono previste tutte le caratteristiche e condizioni della prestazione. Pertanto il concorrente deve solo offrire un prezzo. Sotto questo presupposto il criterio del minor prezzo assicura la più sollecita ed imparziale definizione dalla procedura d'appalto e pertanto l'efficienza dell'amministrazione;*

CONSIDERATO che l'appalto è stato suddiviso in lotti e solo il presente lotto è oggetto di questa procedura;

DATO ATTO che per l'appalto del presente lotto non si applica la procedura prevista dalla direttiva, in quanto il valore dello stesso è ricompreso nel valore complessivo di cui all'art. 16, co. 10 della L.P. n. 16/2015;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

CONSIDERATO che il presente provvedimento non comporta alcun impegno di spesa, in quanto la spesa, in base all'accordo del 24.02.2021, 13/II, integrato con accordo del 26.07.2021 ed alle deliberazione di approvazione e variazione del programma planivolumetrico, è a carico della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, la quale, in base alle suddette convenzioni, provve-

lung zu Gunsten des Wirtschaftsteilnehmers sorgt;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 09.04.2008, Nr. 81, „Einheitstext auf dem Gebiet Arbeitssicherheit“;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

de al pagamento diretto a favore dell'operatore economico;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 "Disposizione sugli appalti pubblici";

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 "Testo unico in materia di sicurezza sul lavoro",

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

qHu4KJLE6em9MIKzMnc4jKfbDx3dWDXLSRUHz1HMqJY=

0B50UCphmjck5t6LP5649w/zwX/NJm4KR4PzCCG9YZc=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

### b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die Arbeiten zur Fertigstellung der Schulbibliothek und der Mensa - Umbau und Ausbau der Schulzone von Innichen - 1. Baulos (Mittelschule, Mensa, Bibliothek) mit einem Gesamtbeitrag von € 194.637,62, davon € 194.410,42 als Ausschreibungsbetrag und € 227,20 als Kosten für die Sicherheit, im Sinne von Art. 26, Abs. 1, Buchst. e des L.G. Nr. 16/2015, durch Verhandlungsverfahren ohne vorherige Ausschreibungsbekanntmachung nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots auf der Grundlage ausschließlich nach Preis gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, gemäß Art. 108 des GvD Nr 36/2023 ausgewählt, und zwar durch Angebot von Einheitspreisen, zu vergeben;
2. die beiliegenden Ausschreibungsunterlagen, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden, zu genehmigen;
3. im Sinne der Art. 26, Abs. 1, Buchst. c des L.G. Nr. 16/2015, sowie des Art. 50, Abs. 1, Buchst. c des GvD n. 36/2023 mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmer, welche die vorgesehenen Voraussetzungen erfüllen, zur Einreichung eines Angebots aufzufordern und sie im Sinne des Art. 26, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 aus dem telematischen Verzeichnis des Landes auszuwählen;
4. den Termin für die Abgabe der Angebote seitens der eingeladenen Wirtschaftsteilnehmer in 14 Tagen festzulegen;
5. den Vertrag im Sinne des Art. 18 des

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

### d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di appaltare i lavori di completamento della biblioteca scolastica e della mensa - modifica ed ampliamento della zona scolastica di San Candido - 1. lotto (scuola media, mensa, biblioteca) con un importo complessivo di € 194.637,62, di cui € 194.410,42 quale importo posto a base di gara e € 227,20 quali oneri per la sicurezza, avvalendosi della procedura negoziata senza bando ai sensi dell'art. 26, co. 1, lett. e della L.P. n. 16/2015 in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023, in quanto compatibile, e secondo il metodo dell'offerta di prezzi unitari;
2. di approvare l'allegata documentazione di gara che forma parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;
3. di invitare ai sensi dell'art. 26, co. 1, lett. c della L.P. n. 16/2015, nonché dell'art. 50, co. 1, lett. c del D.Lgs. 36/2023, almeno cinque operatori economici in possesso dei requisiti previsti a presentare un'offerta e di sceglierli tramite l'elenco telematico della Provincia ai sensi all'art. 26, comma 3, della L.P. n. 16/2015;
4. di stabilire il termine di ricezione delle offerte da parte degli operatori economici invitati in 14 giorni;
5. di stipulare il contratto mediante corri-

GvD. Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels zu den Besonderen Vertragsbedingungen, Teil 1 und Teil 2, abzuschließen;

6. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme aufgrund der Vereinbarung vom 24.02.2021, 13/II, ergänzt mit Zusatzvereinbarung vom 26.07.2021, und der Beschlüsse über die Genehmigung und Änderung des Raumprogramms keine Ausgabenverpflichtung bedingt, da die Ausgabe zu Lasten der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol ist, welche für die direkte Auszahlung zu Gunsten des Wirtschaftsteilnehmers sorgt;
7. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat, sowie dem Regierungskommissariat für die Provinz Bozen zu übermitteln;
8. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

#### b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und

spondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 alle clausole del capitolato speciale d'appalto per lavori, parte I e parte II;

6. di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcun impegno di spesa, in quanto la spesa, in base all'accordo del 24.02.2021, 13/II, integrato con accordo del 26.07.2021 ed alle deliberazioni di approvazione e variazione del programma planivolumetrico, è a carico della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, la quale, in base alle suddette convenzioni, provvede al pagamento diretto a favore dell'operatore economico;
7. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari, nonché al Commissariato del Governo per la Provincia di Bolzano;
8. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.

#### d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il

innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 30 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---